

Bruxelles, 26. travnja 2021.
(OR. en)

Međuinstitucijski predmet:
2021/0103(COD)

8163/21
ADD 1

PECHE 122
CODEC 581

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	23. travnja 2021.
Za:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2021) 198 final - ANNEX
Predmet:	PRILOZI Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju mjera očuvanja i upravljanja koje se primjenjuju na području Konvencije za ribarstvo u zapadnom i središnjem Pacifiku i o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 520/2007

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2021) 198 final - ANNEX.

Priloženo: COM(2021) 198 final - ANNEX



Bruxelles, 23.4.2021.
COM(2021) 198 final

ANNEXES 1 to 3

PRILOZI

**Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća
o utvrđivanju mjera očuvanja i upravljanja koje se primjenjuju na području
Konvencije za ribarstvo u zapadnom i središnjem Pacifiku i o izmjeni Uredbe Vijeća
(EZ) br. 520/2007**

PRILOG I.

Mjere ublažavanja za ptice

Tablica 1.: Mjere ublažavanja

Stupac A	Stupac B
Bočno postavljanje sa strašilima za ptice i otežanim bočnim uzicama ¹	Tori konop ²
Noćno postavljanje s minimalnim osvjetljenjem na palubi	Plavo obojeni mamac
Tori konop	Uređaj za dubinsko postavljanje uzice
Otežane bočne uzice	Upravljanje odbacivanjem iznutrica
Uređaji za zaštitu od udica ³	

Specifikacije

1. Tori konopi (južno od paralele 25° J)

1.a) Za plovila ukupne duljine 35 m ili više

i. Postaviti barem jedan tori konop. Ako je to praktično, plovila se potiču da u slučaju veće brojnosti ptica ili veće ptičje aktivnosti upotrebljavaju još jedan tori konop; oba tori konopa moraju se postaviti istodobno, po jedan na svakoj strani parangala koji se postavlja. Ako se upotrebljavaju dva tori konopa, udice s mamcima postavljaju se u prostoru omeđenom tim dvama tori konopima.

ii. Upotrebljava se tori konop s dugim i kratkim trakama. Trake moraju biti: jarko obojene, te se moraju kombinirati duge i kratke trake.

a. Dugačke trake moraju se rasporediti u razmacima od najviše 5 m te moraju biti privezane za konop s vrtalicama koje sprečavaju njihovo omotavanje oko konopa. Moraju se upotrebljavati dugačke trake čija je duljina dostatna da se dosegne površina mora u mirnim uvjetima.

b. Kratke trake (dulje od 1 m) moraju se rasporediti u razmacima do najviše 1 m.

iii. Plovila moraju postaviti tori konop tako da dobiju željeni raspon u zraku od 100 m ili više. Kako bi se dobio taj raspon u zraku, tori konop mora biti minimalno 200 m dug i privezan za tori motku visine veće od 7 m iznad površine vode, koja se postavlja što bliže krmi.

iv. Ako plovila upotrebljavaju samo jedan tori konop, on se mora postaviti u smjeru uz vjetar od potopljenih mamaca.

¹ Ako se upotrebljava bočno postavljanje sa strašilima za ptice i otežanim bočnim uzicama iz stupca A, to će se računati kao dvije mjere ublažavanja.

² Ako se odabere tori konop i iz stupca A i iz stupca B, to odgovara istodobnoj upotrebi dvaju (tj. uparenih) tori konopa.

³ Uređaji za zaštitu od udica mogu se upotrebljavati kao samostalna mjera.

1.b) Za plovila ukupne duljine manje od 35 m

- i. Upotrebljava se jedan tori konop s dugim i kratkim trakama ili samo s kratkim trakama.
- ii. Trake moraju biti: jarko obojene te duge i/ili kratke (ali dulje od 1 m) i moraju se rasporediti u razmacima kako je navedeno u nastavku.
 - a. Dugačke trake raspoređuju se u razmacima do najviše 5 m za prvih 75 m tori konopa. b. Kratke trake raspoređuju se u razmacima do najviše 1 m. iii. Dugačke trake trebale bi se privezati za konop tako da se spriječi njihovo omotavanje oko konopa. Sve dugačke trake moraju dosezati površinu mora u mirnim uvjetima. Raspored traka može se prilagoditi na prvih 15 m kako bi se izbjeglo zapetljavanje.
 - iv. Plovila moraju postaviti tori konop tako da dobiju minimalni raspon u zraku od 75 m. Kako bi se dobio taj raspon u zraku, tori konop privezuje se za tori motku visine veće od 6 m iznad površine vode, koja se postavlja što bliže krmi. Konop se mora u dostatnoj mjeri zategnuti kako bi se maksimalno povećao raspon u zraku i kako bi se konop zadržao iza plovila tijekom puhanja bočnih vjetrova. Kako bi se izbjeglo zapetljavanje, upotrebljava se dugački dio užeta ili monofilamenta koji je položen u vodu.
 - v. Ako se upotrebljavaju dva tori konopa, moraju se postaviti na suprotnim stranama u odnosu na glavnu uzicu.

2. Tori konopi (sjeverno od paralele 23° S)

2.a) Dugačka traka

- i. Minimalna duljina: 100 m ii. Mora se privezati za plovilo tako da visi na krmi s točke od najmanje 5 m iznad razine vode na strani okrenutoj prema smjeru puhanja vjetra u odnosu na točku u kojoj uzica s udicama ulazi u vodu. iii. Mora se privezati tako da se zadrži raspon u zraku nad potopljenim udicama s mamcima. iv. Razmak između traka mora biti manji od 5 m, na njima se moraju upotrebljavati vrtlice te moraju biti dovoljno dugačke da budu što bliže vodi. v. Ako se upotrebljavaju dva tori konopa (tj. upareni tori konopi), moraju se postaviti na suprotnim stranama u odnosu na glavnu uzicu.

2.b) Kratka traka (za plovila ukupne duljine 24 m ili više)

- i. Mora se privezati za plovilo tako da visi na krmi s točke od najmanje 5 m iznad razine vode na strani okrenutoj prema smjeru puhanja vjetra u odnosu na točku u kojoj uzica s udicama ulazi u vodu. ii. Mora se privezati tako da se zadrži raspon u zraku nad potopljenim udicama s mamcima. iii. Razmak između traka mora biti manji od 1 m, a njihova duljina minimalno 30 cm. iv. Ako se upotrebljavaju dva tori konopa (tj. upareni tori konopi), moraju se postaviti na suprotnim stranama u odnosu na glavnu uzicu.

2.c) Kratka traka (za plovila ukupne duljine manje od 24 m)

Ova konstrukcija mora se preispitati na temelju znanstvenih podataka najkasnije tri godine od datuma početka provedbe. i. Mora se privezati za plovilo tako da visi na krmi s točke od najmanje 5 m iznad razine vode na strani okrenutoj prema smjeru puhanja vjetra u odnosu na točku u kojoj uzica s udicama ulazi u vodu. ii. Mora se privezati tako da se zadrži raspon u zraku nad potopljenim udicama s mamcima. iii. Ako se upotrebljavaju trake, potiče se na upotrebu traka konstruiranih tako da razmak između njih bude manji od 1 m i da im duljina bude minimalno 30 cm. iv. Ako se upotrebljavaju dva tori konopa (tj. upareni tori konopi), moraju se postaviti na suprotnim stranama u odnosu na glavnu uzicu.

3. Bočno postavljanje sa strašilima za ptice i otežanim bočnim uzicama

i. Glavna uzica mora se postaviti s lijeve ili desne strane plovila što dalje od krme (najmanje 1 m), a ako se upotrebljava uređaj za postavljanje glavne uzice, on se mora postaviti najmanje 1 m od krme prema pramcu. ii. Ako su prisutne morske ptice, alatom se mora osigurati da glavna uzica bude nezategnuta kako bi udice s mamcima ostale potopljene pod vodom. iii. Mora se upotrebljavati strašilo za ptice na sljedeći način: • duljina motke iza uređaja za postavljanje uzice mora biti najmanje 3 m, • na gornja 2 m motke moraju se privezati najmanje tri glavne trake, • glavna traka mora imati promjer od najmanje 20 mm, • bočne trake privezane za krajeve svake glavne trake moraju biti dovoljno dugačke da se vuku po vodi (kad nema vjetra) i imati promjer od najmanje 10 mm.

4. Noćno postavljanje

i. Postavljanje se ne smije vršiti u doba od nautičke zore do nautičkog sumraka. ii. Nautički sumrak i nautička zora definirani su kako je u tablicama nautičkog almanaha navedeno za relevantnu geografsku širinu, lokalno vrijeme i datum. iii. Osvjetljenje na palubi treba biti minimalno. Minimalnim osvjetljenjem na palubi ne smiju se kršiti minimalni sigurnosni i navigacijski standardi.

5. Otežane bočne uzice

i. Utezi moraju ispunjavati sljedeće specifikacije:

a) jedan uteg mase od 40 g ili veće privezuje se najviše 50 cm od udice; ili

b) ukupno 45 g ili više utega privezuje se najviše 1 m od udice; ili c) ukupno 60 g ili više utega privezuje se najviše 3,5 m od udice; ili d) ukupno 98 g ili više utega privezuje se najviše 4 m od udice.

6. Uređaji za zaštitu od udica

Uređaji za zaštitu od udica drže vrh i bodlju udice s mamcem zatvorenima u kućištu kako bi se spriječili napadi ptica tijekom postavljanja uzica s udicama. Sljedeći uređaji odobreni su za upotrebu u ribarstvu koje regulira WCPFC: 1. uređaji Hookpod, koji su u skladu sa sljedećim izvedbenim značajkama: a) uređaj drži vrh i bodlju udice zatvorenima u kućištu dok udica ne dođe do dubine od najmanje 10 metara ili dok ne bude barem 10 minuta uronjena u vodu; b) uređaj ispunjava trenutačne minimalne standarde za otežavanje bočnih uzica kako su navedeni u ovom prilogu; i c) uređaj je konstruiran tako da ostane na ribolovnom alatu umjesto da otpadne.

7. Upravljanje odbacivanjem iznutrica

Mora se primjenjivati jedno od sljedećeg: i. nema nikakvog odbacivanja iznutrica tijekom postavljanja ili izvlačenja; ili ii. strateško odbacivanje iznutrica sa suprotne strane plovila u odnosu na stranu na kojoj se vrši postavljanje/izvlačenje kako bi se ptice aktivno namamile da se udalje od udica s mamcima.

8. Plavo obojeni mamac

i. Ako se upotrebljava plavo obojeni mamac, pri bojenju mora biti potpuno odmrznut. ii. Tajništvo WCPFC-a distribuira plakat sa standardiziranim bojama. iii. Svi mamci moraju se obojiti u nijansu prikazanu na tom plakatu.

9. Uređaj za dubinsko postavljanje uzice

i. Uređaji za postavljanje uzica moraju se postaviti tako da se udice postavljaju znatno dublje nego što bi to bio slučaj da se ne upotrebljavaju uređaji za postavljanje uzica, a većina mora doseći dubinu od najmanje 100 m.

PRILOG II.

Označivanje i druge tehničke specifikacije ribarskih plovila

1. Ribarska plovila Unije moraju u svakom trenutku imati jasno istaknut identifikacijski broj WCPFC-a (WIN) na engleskom jeziku:
 - (a) na trupu i nadgrađu te na lijevoj i desnoj strani plovila. Subjekti mogu ploču s oznakom učvrstiti pod kutom na bočnoj strani plovila ili nadgrađu pod uvjetom da kut nagiba ne sprečava zapažanje oznake iz drugog plovila ili iz zraka;
 - (b) na palubi, osim u slučaju koji je predviđen u točki 2. u nastavku. Ako bi se postavila cerada ili drugi privremeni pokrov tako da je njima prekrivena oznaka na palubi, tada se oznaka stavlja i na tu ceradu ili pokrov. Te oznake trebalo bi postaviti poprečno, a vrh brojki ili slova mora biti okrenut prema pramcu.
2. Oznake s brojem WIN postavljaju se:
 - (a) što više iznad razine vode na obje strane plovila te se mora osigurati da se izbjegne postavljanje na dijelove trupa kao što su kosina pramca i krme;
 - (b) tako da se spriječi da budu prekrivene ribolovnim alatom, bez obzira na to je li on pohranjen ili se upotrebljava;
 - (c) tako da se ne nalaze na putu toku iz izljevnicama ili ispuštanja u more, uključujući područja na kojima bi moglo doći do oštećenja ili gubitka boje zbog određenih vrsta ulova; i
 - (d) tako da se ne protežu ispod razine vode.
3. Plovila bez palube ne moraju imati oznaku s brojem WIN na vodoravnoj površini. Međutim, subjekti se potiču da postave ploču s brojem WIN kako bi on bio jasno vidljiv iz zraka.
4. Brodice, laki čamci i plovni objekti koje plovilo nosi za potrebe ribolovnih operacija moraju imati oznake s istim brojem WIN kao i predmetno plovilo.
5. Ribarska plovila Unije moraju ispunjavati sljedeće zahtjeve u pogledu postavljanja oznaka s brojem WIN na plovilo:
 - (a) na svim se mjestima moraju upotrebljavati velika tiskana slova i brojke;
 - (b) širina slova i brojki mora biti razmjerna njihovoj visini;
 - (c) visina (h) slova i brojki mora biti razmjerna veličini plovila i u skladu sa sljedećim zahtjevima:
 - (d) za oznake s brojem WIN koje se postavljaju na trup, nadgrađe i/ili površine pod kutom: duljina plovila preko svega izražava se u metrima (m), visina slova i brojki u metrima (m) ne smije biti manja od: 1,0 m (za plovila duljine od 25 m i više), 0,8 m (za plovila duljine od 20 m do 25 m), 0,6 m (za plovila duljine od 15 m do 20 m), 0,4 m (za plovila duljine od 12 m do 15 m), 0,3 m (za plovila duljine od 5 m do 12 m) i 0,1 m (za plovila duljine manje od 5 m);
 - (e) za oznake s brojem WIN koje se postavljaju na palubu: visina ne smije biti manja od 0,3 m za sve razrede plovila duljine od 5 m i više;
 - (f) duljina spojnice mora biti jednaka polovini visine slova i brojki;

- (g) širina svih slova, brojki i spojnice mora biti $h/6$;
- (h) razmak između slova i/ili brojki ne smije biti veći od $h/4$ ni manji od $h/6$;
- (i) razmak između susjednih slova s kosim stranama ne smije biti veći od $h/8$ ni manji od $h/10$;
- (j) broj WIN prikazuje se bijelom bojom na crnoj pozadini ili crnom bojom na bijeloj pozadini;
- (k) pozadina se proširuje kako bi se dobio okvir oko broja WIN, a to proširenje ne smije biti manje od $h/6$;
- (l) za sve se oznake mora upotrebljavati kvalitetna brodska boja;
- (m) oznaka s brojem WIN mora ispunjavati zahtjeve iz ovih specifikacija i u situacijama u kojima se upotrebljavaju retroreflektirajuće tvari ili tvari koje proizvode toplinu; i
- (n) oznaka s brojem WIN i njezina pozadina moraju se cijelo vrijeme održavati u dobrom stanju.

PRILOG III.

Minimalni standardi za uređaje za automatsko lociranje (ALC) koji se upotrebljavaju u WCPFC-ovu sustavu za praćenje plovila

1. Uređaj ALC automatski i neovisno od ikakve intervencije na plovilu šalje sljedeće podatke:
 - i. statički jedinstveni identifikator uređaja ALC;
 - ii. trenutni zemljopisni položaj (geografska širina i dužina) plovila; i
 - iii. datum i vrijeme (prema usklađenom svjetskom vremenu (UTC)) određivanja položaja plovila iz prethodne točke 1. podtočke ii.;
2. Podaci iz točke 1. podtočaka ii. i iii. dobivaju se od sustava za satelitsko određivanje položaja.
3. Uređaji ALC koji su ugrađeni na ribarska plovila moraju moći slati podatke iz točke 1. svaki sat.
4. U uobičajenim radnim uvjetima WCPFC mora primiti podatke iz točke 1. u roku od 90 minuta od trenutka kad ih uređaj ALC generira.
5. Uređaji ALC koji su ugrađeni na ribarska plovila moraju biti zaštićeni kako bi se očuvala sigurnost i cjelovitost podataka iz točke 1.
6. U uobičajenim radnim uvjetima pohranjivanje informacija u uređaju ALC mora biti zaštićeno, sigurno i integrirano.
7. Objektivno ne smije biti moguće da bilo tko osim tijela za praćenje mijenja bilo koje podatke tog tijela koji su pohranjeni u uređaju ALC, uključujući učestalost slanja položaja tom tijelu.
8. Nijedna od značajki ugrađenih u uređaj ALC ili softver terminala u svrhu pomoći pri servisiranju ne smije omogućivati neovlašten pristup nijednom dijelu uređaja ALC kojim bi se mogao ugroziti rad VMS-a.
9. Uređaji ALC ugrađuju se na plovila u skladu sa specifikacijama njihova proizvođača i primjenjivim standardima.
10. U uobičajenim uvjetima rada satelitske navigacije, položaji dobiveni iz prosljeđenih podataka moraju biti točni unutar 100 kvadratnih metara korijena srednje kvadratne pogreške udaljenosti (DRMS) (tj. 98 % položaja mora biti unutar tog raspona).
11. Uređaj ALC i/ili pružatelj usluga prosljeđivanja moraju moći podržavati mogućnost da se podaci šalju na više neovisnih odredišta.
12. Dekoder i odašiljač za satelitsku navigaciju moraju biti potpuno integrirani i smješteni u istom kućištu koje je zaštićeno od neovlaštenih intervencija.
13. Standardni format za ručno izvješćivanje o položaju u slučaju nepravilnog rada ili kvara uređaja ALC je sljedeći:
 1. broj WIN;
 2. ime plovila;
 3. datum: dd/mm/gg;
 4. vrijeme: u 24-satnom obliku: HH:MM (prema UTC-u);
 5. geografska širina –DD-MM-SS (N/S);

6. geografska dužina –DDD-MM-SS (E/W);
7. aktivnost (ribolov/potruga/tranzit/prekrcaj).